

中秋明月祭 大阪2016 開催にあたって

実行委員会委員長 胡 士雲



一年月圓十二度，最寄相思是中秋（満月は、年に十二度あり 郷愁を託すのは、中秋の明月だ）。数千年来にかけ、中秋の明月は、豊かな中華文化を育み、中国人の郷愁を故郷に届け、万民の家族団欒を成し得てきました。華僑華人の歩みに伴い、この中秋の文化は海を越え、世界各地に広げられる事となりました。

この大型野外イベントである「中秋明月祭 大阪」は、2009年より関西在住の華僑華人団体と日中友好団体が主体となって始めました。当イベントの目的は、「交流友好，共建和諧（交流して友好を築き、ともに調和を成す）」です。具体的には、以下のことを目指しています。第一に、在日華僑華人の団結を図り、中華文化を伝承し、ともに調和のある華僑華人社会を作ること。第二に、華僑華人と地元の日本人との交流を深め、地域社会に溶けこみ、その一員として地域社会の発展に寄与すること。第三に、中日民間交流の積極的な実践を行い、両国友好の架け橋として貢献することです。また、今年は第四の目的として、本年4月14日に発生した熊本地震の被災地復興支援です。2012年度・2013年度にはくまモンにご出演頂いたご縁もあり、微力ながら復興支援の一助になればと思っております。数年に亘り、私達はこの理念を終始一貫し、関係者と共に力を合わせて、イベントに尽力して参りました。前回までの結果を見ると、主催の目的を果たしていると思っております。

「中秋明月祭 大阪」は今後も継続されることです。私達は、これまでの成果の上に、さらに力を尽くして、この「中秋明月祭」を、関西の華僑華人と地域の皆さまが、積極的に参加する名物イベントにしたいと考えています。

これまで私達の活動に対しまして、中日両国の各界、そして地元の皆様から多大なる温かいご支援を頂きました。実行委員会を代表し、改めて深く感謝申し上げますと共に、これまで同様、「中秋明月祭 大阪 2016」に対し、引き続きご支援ご指導を賜りますようお願い申し上げます。

また、「中秋明月祭 大阪 2016」へのご来場、そしてご参加を、心よりお待ちしております。

一年月圓十二度，最寄相思是中秋。千百年来，中秋明月承载着丰富的中华文化，传递着中华儿女思乡怀土的千牵心结，圆了亿万家庭的人伦欢乐心愿。随着华侨华人的足迹，中秋文化也被带往天涯海角。

自2009年开始，关西地区华侨华人团体联合日本的日中友好团体开始在大阪主办大型户外活动“中秋明月节 大阪”。举办这一活动的目的是“交流友好、共建和谐”。我们希望通过这一活动：一，团结在日华侨华人，传承中华文化，共同创建和谐侨社。二，加强华侨华人与当地民众的交流，积极融入当地社会，为当地社会的发展贡献力量。三，做中日民间友好的积极实践者，为中日友好交往贡献力量。今年还有一个目的，就是想通过中秋明月节的活动，为4月14日以来发生的熊本系列地震的灾后重建尽绵薄之力。2012年和2013年，くまモン两次参加中秋明月节的演出，我们一直心存感念。七年来，我们始终贯彻这一思想，并积极准备，努力工作。从结果来看，历届的活动均达成了主办目的。

“中秋明月节 大阪”还将继续下去。我们将在往届成功的基础上再接再厉，使“中秋明月节”能成为一个关西华侨华人和当地民众都积极参与的品牌活动。

我们的活动一直得到中日两国各界的悉心呵护和大力支持，在此谨致以深深的谢意。同时希望社会各界能一如既往，继续支持今年的中秋明月节。

中秋明月节 大阪 2016，欢迎您的光临，更期待您的参与！